

## Commissions

### Questions européennes

---

COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES

*Présidents : MM. André Flahaut et Philippe Mahoux (S)*

#### ➤ **VENDREDI 21 OCTOBRE 2011**

Exposé du Premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État ou de gouvernement du dimanche 23 octobre 2011 à Bruxelles.

- Échange de vues.

Ont pris la parole:

- M. A. Flahaut, Président de la Chambre ;
- M. H. De Croo, Mme O. Zrihen ;
- M. H. Bogaert, M. F. Boogaerts ;
- M. P. Mahoux.

#### ➤ **MARDI 25 OCTOBRE 2011**

Exposé du Premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État ou de gouvernement du dimanche 23 octobre 2011 et sur l'ordre du jour de la réunion du Conseil européen du mercredi 26 octobre 2011 à Bruxelles.

- Échange de vues.

#### ➤ **JEUDI 27 OCTOBRE 2011**

Exposé du Premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État ou de gouvernement du mercredi 26 octobre 2011 à Bruxelles.

- Échange de vues.

### Économie

---

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

*Président : Mme Liesbeth Van der Auwera*

#### ➤ **MARDI 25 OCTOBRE 2011**

Questions actuelles au gouvernement :

<http://www.lachambre.be/doc/CCR1/pdf/53/ic321.pdf>

Projet de loi portant modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, n°s 1725/1 et 2. (Rapporteur : M. Kristof Calvo).

Audition de représentants de :

- Elia;
- Fluxys;
- FEBEG;
- Intermix;
- INTER-REGIES.

- Un échange de vues a eu lieu.

- Sont intervenus : MM. Kristof Calvo, Bert Wollants, Peter Logghe, David Clarinval et Mme Karin Lalieux.

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Projet de loi portant modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, n°s 1725/1 et 2. (Rapporteur : M. Kristof Calvo).

Audition de représentants de :

- DG Énergie - Commission européenne;
- Test Achats;
- FEBELIEC;
- CGSLB, CSC, FGTB.

- Un échange de vues a eu lieu.

Prochaine réunion : mardi 8 novembre 2011.

## Justice

---

COMMISSION DE LA JUSTICE

*Président : Mme Sarah Smeyers*

➤ **MARDI 25 OCTOBRE 2011**

Projet de loi relatif à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux peines ou mesures privatives de liberté prononcées dans un État membre de l'Union européenne, n° 1796/1.

- Rapporteur : Mme Carina Van Cauter.
- Le ministre a présenté le projet de loi.
- La discussion générale a été entamée.

Proposition de loi (Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne la poursuite d'infractions commises à l'étranger, n°s 1541/1 à 4. (Clôture et votes). (Rapporteurs : M. Raf Terwingen et Mme Sonja Becq).

Amendements de Mme De Wit et consorts, Mme Özen et M. Terwingen.

- La discussion a été clôturée.
- Les amendements n°s 1 à 6 ont successivement été adoptés.
- En dérogation de l'article 82.1 du Rgt. l'ensemble de la proposition de loi, tel qu'amendé, a été adopté à l'unanimité.

Proposition de loi (Sonja Becq, Servais Verherstraeten, Raf Terwingen, Stefaan Van Hecke, Juliette Boulet, Kristien Van Vaerenbergh, Christian Brotcorne) portant diverses dispositions relatives à la réduction de la charge de travail et à la poursuite de l'informatisation au sein de la justice, n° 1804/1.

- Ordre des travaux.

### ➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Proposition de loi (Sonja Becq, Servais Verherstraeten, Raf Terwingen, Stefaan Van Hecke, Juliette Boulet, Kristien Van Vaerenbergh, Christian Brotcorne) portant diverses dispositions relatives à la réduction de la charge de travail et à la poursuite de l'informatisation au sein de la justice, n°s 1804/1 et 2.

Amendement de Mme Lahaye-Battheu et consorts.

- Rapporteur : Mme Valérie Déom.
- Exposé sur l'informatisation des tribunaux de commerce.
- Un échange de vues a eu lieu.

Prochaine réunion : mardi 8 novembre 2011.

## **Droit Commercial**

---

COMMISSION CHARGÉE DES PROBLÈMES DE DROIT COMMERCIAL ET ÉCONOMIQUE

*Président : Mme Sophie De Wit*

### ➤ **MARDI 25 OCTOBRE 2011**

Audition de :

- M. Herman Daems, Président de la Commission Corporate Governance;
- M. Eric De Keuleneer, Solvay Brussels School of Economics and Management.

au sujet des propositions suivantes:

- Proposition de loi (Stefaan Van Hecke, Muriel Gerkens, Kristof Calvo, Georges Gilkinet, Meyrem Almaci, Zoé Genot) visant à lutter contre les "parachutes dorés" et les rémunérations excessives, n°s 1336/1 et 2. (Rapporteur : Mme Zuhail Demir)
- Proposition de loi (Guy Coëme, Christiane Vienne, Valérie Déom, Olivier Henry, Yvan Mayeur, Alain Mathot) modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la modération et la justification de la rémunération variable des dirigeants, n° 1395/1. (Rapporteur : Mme Muriel Gerkens)
- Proposition de loi (Olivier Henry, Christiane Vienne, Valérie Déom, Guy Coëme, Yvan Mayeur, Alain Mathot) modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la publication des écarts de rémunérations, n° 1396/1. (Rapporteur : Mme Leen Dierick)

- Proposition de résolution (Christiane Vienne, Linda Musin, Karine Lalieux, Olivier Henry, Yvan Mayeur, Guy Coëme, Anthony Dufrane, André Frédéric, Laurent Devin) visant à modérer les rémunérations des dirigeants des entreprises publiques autonomes, n° 1397/1. (Rapporteur : Mme Zuhai Demir)
- Proposition de loi (Josy Arens, Joseph George) complétant l'article 198 du Code des impôts sur les revenus 1992 afin de décourager l'utilisation abusive des rémunérations variables, n° 1447/1. (Rapporteur : Mme Christiane Vienne)
- Exposé introductif du M. Herman Daems, Président de la Commission Corporate Governance.
- Des questions ont été posées par MM. Guy Coëme, Karel Uyttersprot et Mathias De Clercq, Mmes Valérie Déom et Barbara Pas, M. Bruno Tuybens en Mme Zuhai Demir.

Prochaine réunion : mardi 8 novembre 2011.

### **Questions scientifiques et technologiques**

---

COMITÉ D'AVIS DES QUESTIONS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES

*Président : M. Steven Vandeput*

➤ **MARDI 25 OCTOBRE 2011**

Ordre des travaux (visites d'entreprises "Internet Service Providers Association" (ISPA)).

Audition de M. Pascal Poty (Agence Wallonne des Télécommunications) sur la protection des supports de données électroniques.

### **Intérieur**

---

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

*Président : M. Siegfried Bracke*

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Projet de loi modifiant l'article 6, § 6, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques - Transmis par le Sénat, n°s 1627/1 et 2. (Continuation, clôture et votes). (Rapporteurs : Mmes Gwendolyn Rutten et Leen Dierick).

Amendements de Mmes Rutten, Dierick, MM. Dedecker, Degroote, Van Esbroeck et Weyts.

- La discussion a eu lieu.
- Un amendement a été déposé par M. Thiébaud, Mmes Dierick et Delacroix-Rolin et M. Somers.
- Seul l'amendement n° 5 et les articles ont été successivement adoptés.
- À l'unanimité, la commission a décidé de déroger à l'article 82 du Règlement et a procédé immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.
- L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé, a été adopté par 12 voix contre 4 et une abstention.

## Sous-commission Sécurité nucléaire

---

- Compétence

Questions d'actualité au gouvernement:

<http://www.lachambre.be/doc/CCR1/pdf/53/ic323.pdf>

Prochaine réunion : mercredi 9 novembre 2011.

## Santé publique

---

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

*Président : M. Hans Bonte*

### ➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Proposition de loi (Manu Beuselinck, Flor Van Noppen, Bert Wollants, Reinilde Van Moer, Ingeborg De Meulemeester) instaurant une accréditation pour les prestataires de soins infirmiers à domicile, n° 1529/1.

- Rapporteur : Mme Maya Detiège.
- Exposé introductif de l'auteur principal.
- Un échange de vues a eu lieu.

Proposition de résolution (Marie-Claire Lambert, Daniel Bacquelaine, Yvan Mayeur, Alain Mathot, Colette Burgeon, Franco Seminara) visant à améliorer la prise en charge des patients dans le domaine de la pédopsychiatrie, n° 1258/1.

- Rapporteurs : Mmes Reinilde Van Moer et Annick Van Den Ende.
- Exposé introductif par l'auteur principal de la proposition de résolution
- La discussion a eu lieu.
- L'amendement n° 1 a été déposé par Mme Van Moer et consorts.
- Les amendements nos 2 et 3 ont été déposés par Mme De Bont.
- L'amendement n° 1 a été adopté.
- La proposition de résolution, telle qu'amendée, a été adoptée par 10 voix et une abstention.

Proposition de résolution (Daniel Bacquelaine, Damien Thiéry) relative à la lutte contre l'hépatite C, n° 331/1.

- Rapporteur : M. Flor Van Noppen.
- L'amendement n° 1 a été introduit par Mme Somers.

Questions d'actualité au gouvernement :

<http://www.lachambre.be/doc/CCR1/pdf/53/ic324.pdf>

Prochaine réunion : le mardi 8 novembre 2011.

## Infrastructure

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DE COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

*Président : Mme Maggie De Block*

### ➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Proposition de résolution (François-Xavier de Donnea, Olivier Maingain, Corinne De Permentier, Valérie De Bue, Katrin Jadin, Jacqueline Galant) relative à la création d'un organe public indépendant de contrôle des nuisances sonores liées au survol des habitations à partir de l'aéroport de Bruxelles-National, n°s 607/1 et 2. (Rapporteur : M. Christophe Bastin).

Audition de :

- Mme Liesbeth Peeters (Belgocontrol);
  - Mme Marleen Vandendriessche et M. Luc Laveye (Brussels Airport Company);
  - MM. Franck Durinckx et Patrick Vanheyste (SPF Mobilité et Transports).
- Rapporteur : M. Christophe Bastin.
- Des questions ont été posées par MM. François-Xavier de Donnea, Bert Wollants, Tanguy Veys, Mmes dames Thérèse Snoy et d'Oppuers et Valérie De Bue.

Proposition de loi (Jef Van den Bergh, Ronny Balcaen, Christophe Bastin, Valérie De Bue, David Geerts, Linda Musin, Ine Somers, Steven Vandeput) modifiant la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire en vue d'instaurer des amendes administratives, n° 1758/1.

- Rapporteur : M. Anthony Dufrane.
- Exposé introductif de M. Jef Van den Bergh, auteur principal.
- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au Premier ministre, a fait connaître son point de vue sur cette proposition de loi.
- La discussion a eu lieu.
- Tous les articles ont successivement été adoptés à l'unanimité, sans modification (à l'exception de l'article 7 dans lequel le point 16° dans l'article 59bis proposé doit faire référence à l'article 30, alinéa 2 et non à l'alinéa 1<sup>er</sup>).
- La proposition de loi a été adoptée à l'unanimité, sans modification.

Proposition de loi (Jef Van den Bergh et consorts) portant confirmation de l'arrêté royal du 12 mai 2011 modifiant l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de "Brussels International Airport Company" (BIAC) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires et de l'arrêté royal du 12 mai 2011 modifiant l'arrêté royal du 21 juin 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National à la société anonyme BIAC, n° 1817/1.

- Rapporteur : Mme Linda Musin.
- La discussion a eu lieu.
- Tous les articles ont successivement été adoptés à l'unanimité, sans modification.
- La proposition de loi a été adoptée à l'unanimité, sans modification.

Audition sur les mesures d'économie à la SNCB de :

- Mme Laurence Bovy, présidente du conseil d'administration ;
- M. Marc Descheemaeker, administrateur délégué.

- Des questions ont été posées par : MM. Steven Vandeput, Tanguy Veys, David Geerts, Anthony Dufrane, Jef Van den Bergh, Stefaan Vanhecke, Ronny Balcaen, Christophe Bastin, Damien Thiéry et Mmes Linda Musin, Valérie De Bue et Maggie De Block.

Prochaine réunion : mardi 8 novembre 2011.

## Concertation parlementaire

COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION

---

*Présidents : M. André Flahaut et Mme Sabine de Bethune (S)*

### ➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Projet de loi en matière d'assurance des propriétaires de navires pour les créances maritimes concernant des matières visées à l'article 78 de la Constitution, n° 1799/1.

*Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).*

- Le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 1824/1. (Pour mémoire).

*Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).*

- Le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 30 jours.

Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 1825/1. (Pour mémoire).

*Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).*

- Le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Suspension des délais (application de l'article 10, § 1er, 3°, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

- Les délais sont suspendus du 29 octobre 2011 au 6 novembre 2011.

## **Climat et Développement durable**

---

COMMISSION SPÉCIALE « CLIMAT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE »

*Président : M. André Flahaut*

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Préparation de la conférence sur le changement climatique de Durban du 28 novembre au 29 décembre 2011.

- Rapporteurs : MM. Kristof Calvo et Bert Wollants.

Préparation du sommet de Rio + 20 de juin 2012.

- Exposé introductif par Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers.  
- Des observations ont été formulées.

Prochaine réunion : mercredi 9 novembre 2011.

## **Émancipation sociale**

---

COMITÉ D'AVIS POUR L'ÉMANCIPATION SOCIALE

*Président : Mme Valérie Déom*

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes :

- Proposition de loi (Sonja Becq, Leen Dierick, Stefaan Vercamer, Nahima Lanjri) visant à lutter contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes, n°s 237/1 à 3.
- Proposition de résolution (Valérie Déom, Colette Burgeon, Özlem Özen, Olivier Henry) visant à lutter contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes à travers l'utilisation de systèmes analytiques de classification de fonctions sexuellement neutres, n° 512/1.
- Proposition de résolution (Valérie De Bue, David Clarinval, Corinne De Permentier, Kattrin Jadin, Jacqueline Galant, Denis Ducarme) visant à lutter contre l'écart salarial entre les hommes et les femmes, n° 621/1.
- Proposition de loi (Maya Detiège, Hans Bonte, Meryame Kitir, Bruno Tuybens, Renaat Landuyt, Myriam Vanlerberghe, Ann Vanheste, Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven) relative à l'égalité salariale entre les hommes et les femmes, entre les travailleurs allochtones et autochtones et entre les travailleurs atteints d'un handicap et les travailleurs sans handicap, n° 626/1.
- Proposition de loi (Valérie Déom, Özlem Özen, Olivier Henry, Guy Coëme) modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, n° 740/1.
- Proposition de résolution (Mathias De Clercq, Maggie De Block, Gwendolyn Rutten, Herman De Croo sur l'égalité de rémunération entre les femmes et les hommes, n° 1158/1.
- Proposition de loi (Catherine Fonck, Sonja Becq) modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, instituant le rapport et le plan pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, n° 1168/1.
- Proposition de loi (Maya Detiège, Valérie Déom, Sonja Becq, Maggie De Block, Annick Van Den Ende, Meyrem Almaci, David Clarinval, Zoé Genot) modifiant la réglementation en ce qui concerne l'écart salarial entre hommes et femmes, n° 1675/1.

(Continuation) (Rapporteur : Mme Annick Van Den Ende).

- Rapporteur : Mme Miranda Van Eetvelde.
- Ont pris la parole : Mme Miranda Van Eetvelde, M. David Clarinval, Mmes Sonja Becq, Annick Van den Ende, Colette Burgeon, Zoé Genot et Maya Detiège.
- Un avis écrit est demandé aux partenaires sociaux sur la proposition 1675.

### **Groupe de travail « Partis politiques »**

---

GRUPE DE TRAVAIL « PARTIS POLITIQUES »

*Président : M. Joseph George*

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Évaluation de la législation relative aux dépenses électorales et au financement des partis politiques, entre autres sur la base du rapport d'évaluation du GRECO (Groupe d'États contre la Corruption - Conseil de l'Europe) sur la transparence du financement des partis politiques en Belgique.

Audition :

- M. Jean Faniel (chargé de recherches au CRISP);
- professeur Herman Matthijs (VUB);
- professeur Marc Verdussen (UCL);
- Mme Karolien Weekers (collaboratrice volontaire à la K.U.Leuven).

- Un échange de vues a eu lieu.

Prochaine réunion : mardi 8 novembre 2011.

### **Relations extérieures**

---

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

*Président : M. François-Xavier de Donnea*

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Questions d'actualité au gouvernement :

<http://www.lachambre.be/doc/CCRI/pdf/53/ic318.pdf>

### **Finances et Budget**

---

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

*Président : Mme Muriel Gerkens*

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

Question d'actualités au gouvernement :

<http://www.lachambre.be/doc/CCRI/pdf/53/ic326.pdf>

Audition concernant Dexia de :

- M. Luc Coene, gouverneur de la Banque Nationale de Belgique;
- M. Jean-Paul Servais, président de la FSMA (Autorité des Services et Marchés Financiers).

- Exposé introductif par MM. Luc Coene et Jean-Paul Servais.

- Des questions ont été posées par MM. Jan Jambon, Hendrik Bogaert, Dirk Van der Maelen, Hagen Goyvaerts, Josy Arens, Philippe Goffin, Peter Dedecker, Georges Gilkinet et Servais Verherstraeten et par Mmes Christiane Vienne, Meyrem Almaci, Gwendolyn Rutten et Veerle Wouters.

- MM. Luc Coene et Jean-Paul Servais ont répondu aux questions.

Prochaine réunion : mercredi 9 novembre 2011.

### **Relations extérieures et Défense nationale**

---

COMMISSIONS RÉUNIES DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DÉFENSE NATIONALE

*Présidents : MM. François-Xavier de Donnea et Filip De Man*

➤ **MERCREDI 26 OCTOBRE 2011**

(Réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat).

Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles et le ministre de la Défense sur la situation en Libye.

- Un échange de vues a eu lieu.

- Sont intervenus : Mme Els Demol, MM. Patrick Moriau, Herman De Croo, Stefaan Vercamer, Denis Ducarme, Bert Anciaux (S), Mmes Juliette Boulet, Vanessa Matz (S), M. Bert Maertens, Mme Maria Arena (S), et MM. Karl Vanlouwe (S) et François-Xavier de Donnea.

- Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles et le ministre de la Défense ont répondu aux questions.